

# **Phawuloosi Galaatiya Asaas**

## **Xaafida Kiitaa**

## **Gaatha Qofaa**

Yesuusi ashshneyssa gideyssa odiya Wonggelaan qaalay dumma dumma bessan sabbakettin, Ayhude gidonna asay ammani ammani biya wode “Kiristtaane gidanaw Muse higge polanaw koshshiyeye koshshennee?” yaagiya oyshoy issife denddis. He wode Phawuloosi, “Kiristtaane gidanaw Muse higge polanaw koshshenna; Yesuusan ooratha de7o demmanaw koshshiya waannay ammano. Asay Xoossa sinthan xillanaw dandda7ey ammano xalaalan” yaagidi tamaarssis. Shin Guutha Iisiyan, Galaatiya awurajjan de7iya woosa keethan de7iya asaa giddon, “Asi Xoossa sinthan xillanaw Yesuusa ammano xalaala gidonnashin Muse higgiyaka polanaw koshshees” yaagidi Phawuloosa timirittiya phalqqiya asati de7oosona.

Phawuloosi Galaatiya maxaafaa xaafiday, he bala timirittiyan cimettida asaa tuma ammanuwaakkonne ammano de7uwakko zaaranaassa. Phawuloosi Yesuusa hawaare gideyssa tillaydi odo oykkis. Iya hawaare oothidi xeegiday ase gidonnashin Xoossa gideyssanne I kiittiday Ayhude gidonna asaas gideyssa qonccisidi odis. Iyara oysethidi asay xillanaw dandda7ey ammano xalaalana gideyssa odees. Wurssetha shemppotan ammano de7oy Yesuusa ammanon benttiya siiqoppe pultteyssa gideyssa

odees.

### **Galaatiya kiitaa ayfe qofata**

Gelo qofaa 1:1-10

Phawuloosa hawaaretetha maata 1:11-2:21

Xoossaas aadho keehatethaa Wonggelaa 3:1-4:31

La77atethinne ammanon duussu 5:1-6:10

Kuushsha qofaa 6:11-18

<sup>1</sup> Asappe woykko asa baggara gidonnashin Yesuus Kiristtoosappenne iya hayqoppe denthida Xoossaas Aawappe hawaare gidana mela kiittida ta Phawuloosi, <sup>2</sup> taara de7iya ammaniyya ishati ubbay, Galaatiyan de7iya woosa keethatas kiittida kiitaa.

<sup>3</sup> Xoossay nu Aawaynne nu Godaa Yesuus Kiristtoosi hinttew aadho keehatethaanne sarotethaa immo.

<sup>4</sup> Ha iita wodiyappe nuna ashshanaw, nu Xoossaas, nu Aawa shenen Kiristtoosi nu nagara gisho bana aathi immis. <sup>5</sup> Xoossaas Merinaappe merinaa gakkanaw bonchchoy gido. Amin<sup>77</sup>i.

### *Tuma Wonggelay issino*

<sup>6</sup> Kiristtoosa aadho keehatethan hinttena xeegida Xoossaas aggidi, hara Wonggelaakkko, hintte ellesidi, waanidi simmidaakkko tana malaalisees. <sup>7</sup> Hinttena baletahanawunne Kiristtoosa Wonggelaa wobbisanw koyaa guutha asati de7oosonappe attin tuma Wonggelay issino.

<sup>8</sup> Shin nuna gidin woykko salo kiitanchcho gidin nuuni hinttew koyro odida Wonggelaappe dummattiya hara Wonggelaa hinttew odiyabaa gidikko, I qanggettidabaa gido. <sup>9</sup> Hayssafe sinthe nuuni gidayssada ha77ika zaarada gays. Hintte ekkida Wonggelaappe dummattiya Wonggelaa

oonikka hinttew odikko he uray qanggettidabaa gido.

<sup>10</sup> Yaatin, tana asi nashshana mela koyaynayye? Woykko Xoossi nashshana mela koyaynaa? Woykko ta ase ufayssanaw koyaynaa? Ta ase ufayssanaw koyabaa gidikko, Kiristtoosa aylle gidikke.

### *Phawuloosa xeegetethaa*

<sup>11</sup> Ta ishato, ta hinttew odida Wonggelay asappe gidonnayssa hintte erana mela ta koyays.

<sup>12</sup> Taw ha Wonggelaa Yesuusi Kiristtoosi qonccisisippe attin asappe ekkabiikke woykko asi tana tamaarssibeenna.

<sup>13</sup> Ta kase Ayhude ammanon de7iya wode waana de7idaakko, hintte si7ideta. Ta woosa keethaa qadhey baynna gooddanawunne dhayssanaw baaxetas. <sup>14</sup> Ayhude ammano naagon, ta woden de7iya Ayhude ishatappe aadhdhays. Nu aawata wogaaskka aadhdhada mishettays.

<sup>15</sup> Shin ta buroo ta aaye ulon de7ishin Xoossay tana dooris; ba aadho keehatethan tana xeegis.

<sup>16</sup> Ayhude gidonna asaas Wonggelaa odana mela Xoossay ba Na7aa taw qonccisida wode ta oodderakka zorettabiikke. <sup>17</sup> Woykko taappe sinthe hawaare gididayssatara gahettanaw Yerusalaame babiikke. Shin ta kasetada Arabe biittaa bas; hessafe simmada Damasqqa katamaa yas. <sup>18</sup> Heedzu laythafe guye, Phexiroosara gahettanaw Yerusalaame bada iyara tammanne

ichchashu gallas uttas. <sup>19</sup> Shin Godaa ishaa Yayqoobappe attin hankko hawaareta be7abiikk.

<sup>20</sup> Ta hinttew xaafiydayssi worddo gidonnayssa Xoossa sinthan hinttew qonccisays.

<sup>21</sup> Hessafe guye, taani Sooriya biittaanne Kilqiya biittaa bas. <sup>22</sup> Yihudan de7iya woosa keethaa asay tana be7idi eribookkona. <sup>23</sup> Shin entti, “Kase nuna gooddiya uray, ha77i he I dhayssanaw koyaa ammanuwabaa sabbakees” yaageyssa si7idosona. <sup>24</sup> Si7ida ubbay ta gaason Xoossa galatidosona.

## 2

### *Hawaareti Phawuloosa ekkidosona*

<sup>1</sup> Tammanne oyddu laythafe guye, Barnnabaasara zaarada Yerusalaame bas. He wode Tito taara ekkada bas. <sup>2</sup> Xoossay taw qonccisida qonccethan yaa bada Ayhude gidonna asaa giddon ta sabbakiya Wonggelaa enttaw qonccisas. Kase ta woxxida wothaynne ha77ika ta woxxiya wothay hada gidonna mela gada kaaletheyssata dumma shiishada enttaw odas.

<sup>3</sup> Hari attoshin, taara de7iya Titoy Girike asi gidikkoka, qaxxaretto gidi un77ethibookkona.

<sup>4</sup> Gidoshin, ammanniyyaa ishata daanidi nu giddo gelida issoti issoti I qaxxarettana mela koyidosona. He asati Kiristtoos Yesuusan nuus de7iya la77atethaa wochchidi be7anaw geeman nu giddo gelidi zaaridi nuna aylle oothanaw koyoosona. <sup>5</sup> Shin tuma Wonggelay hinttenan

minnidi daana mela nuuni hari attoshin, guutha wodeskka enttaw kushe immibookko.

<sup>6</sup> Shin halaqa daaniya asata oonatethay taw aykkoka gidenna. Xoossay asa som77o be7idi pirddenna. Ha asati ta markkattiya Wonggelaa bolla gujjidabay baawa. <sup>7</sup> Shin Phexiroosi, Ayhudetas Wonggelaa odana mela Xoossay iyaw hadara immidayssada tawukka Ayhude gidonna asaas Wonggelaa odiya hadaraa immidayssa entti guyeppe be7idosona. <sup>8</sup> Hiza, Phexiroosi Ayhudeta hawaare gidana mela oothida Xoossay, takka Ayhude gidonna asaas hawaare gidana mela oothis. <sup>9</sup> Qassi tuussu daanidi benttiya Yayqoobi, Phexiroosinne Yohaannisi, taw imet-tida aadho keehatethaa be7ida wode nuura issif-dayssa qonccisanaw ta kushiyanne Barnnabaasa kushiya oykkidosona. Nuuni Ayhude gidonna asaakko, qassi entti Ayhude asaakko baanaw giigidosona. <sup>10</sup> Entti nuna minthidi hadara giday, nuuni manqotas qoppanayssa. Kasekka ta hessa oothanaw amotteys.

### *Phawuloosi Phexiroosa timirttiya phalqqis*

<sup>11</sup> Phexiroosi Anxookiya katamaa yida wode I balida gisho taani iya som77on “Neeni baladasa” gas. <sup>12</sup> Yayqoobi kiittida guutha asay yaanappe sinthe I Ayhude gidonna asaara mees, shin entti yidaappe guye, “Ayhude gidonna asaappe ammanidayssati qaxxarettanaw bessees” giya asaas yayyidi enttafe shaakettis. <sup>13</sup> Qassi hankko ammanida Ayhudeti Phexiroosa hanuwa

kaallidosona. Hari attoshin, Barnnabaasikka iya qofan gooshettis.

<sup>14</sup> Shin entti Wonggelaa tumatethan suure hamuttonnayssa be7ada, Phexiroosa asa ubbaa sinthan, “Neeni Ayhude gidashe, Ayhude wogaatho gidonnashin Ayhude gidonna asada de7aasa; yaatin, waanada Ayhude gidonnayssata, ‘Ayhude wogan de7ite gada wolqqatay?’ ” yaagas.

<sup>15</sup> Nuuni yeletan Ayhude, shin nagaranchcho gidida Ayhude gidonna asaa mela gidokko. <sup>16</sup> Shin asi Yesuus Kiristtoosa ammanidi xilleesippe at-tin higge naagidi xillonmayssa eroos. Oonikka higge naagidi xillonna gisho nukka higge naagidi gidonnashin Kiristtoosan ammanidi xillana mela Kiristtoos Yesuusa ammanida.

<sup>17</sup> Nu Ayhudetikka Kiristtoosa baggara xillanaw koshshees. Hessa gidikko nukka hara asada nagaranchcho gideyssa be7oos. Yaatin, nu nagaara oothana mela denthethay Kiristtoosa guusseyye? Ubbaka gidenna! <sup>18</sup> Hiza, ta laallidayssa zaarada keexiyabaa gidikko taani ta huu7en higge mentheyssa gideyssa qonccisays. <sup>19</sup> Taani Xoossaas daana mela higge baggara higgis hayqqas. <sup>20</sup> Taani Kiristtoosara masqaliya bolla kaqettas. Taani hizappe taw de7ikke, shin Kiristtoosi tanan de7ees. Ta ha77i de7iya de7uwa, tana dosidi ta gisho bana aathi immida Xoossa Na7aa ammanada de7ays. <sup>21</sup> Taani Xoossa aaadho kee-hatethaa hada oothike. Xillotethi asas higge baggara benttiyabaa gidiyakko, Kiristtoosi coo hayqqis guussu.

**3***Xillotethi ammanonna*

<sup>1</sup> Hinttenoo, akeeki baynna Galaatiya asaw, hintte ayfiyaa sinthan Kiristtoosi masqale bolla kagettida misileda qonccidi benttees. Yaatin, tumaas hintte kiitettonna mela hinttena bitiday oonee? <sup>2</sup> Ta issibaa eranaw koyays; hintte Geeshsha Ayyaana ekkiday higge naagidiyye woykko hintte si7ida Wonggelaa ammanidi ekkideti? <sup>3</sup> Hintte hessa mela eeye? Hintte Xoossaa Ayyaanan doomidi, ha77i wolqqan polanaw koyeetii? <sup>4</sup> Hintte Wonggelaa gaason daro waayettiday melee? He waaye ubbay coo gididee? <sup>5</sup> Xoossay hinttew Geeshsha Ayyaana immeynne hintte giddon malaatata oothey, hintte higge naagida gishoyye woykko Wonggelaa si7idi ammanida gisho?

<sup>6</sup> Ane Abrahame be7ite, “I Xoossaa ammanis; Xoossay iyaw hessa xillotethi oothidi ekkis” geetettidi xaafettis. <sup>7</sup> Hiza, ammaneyssati Abrahame nayta gideyssa erite. <sup>8</sup> Xoossay Ayhude gidonna asaa ammanon xillisanayssa Geeshsha Maxaafay be7idi, “Kawotetha ubbay nenan anjettana” yaagidi, Wonggelaa Abrahames kasetidi odis. <sup>9</sup> Hessa gisho, ammaniyaa ubbay ammanida Abrahamera issife anjettidosona.

<sup>10</sup> Higge naagidi xillana giya oonikka qanggettidayssa. Ays giikko, Geeshsha Maxaafan, “Higge maxaafan xaafettida ubbaa naagonna oonikka qanggettidayssa gido” geetettidi

xaafettis. <sup>11</sup> “Xilloy ammanon daana” geetettidi xaafettida gisho oonikka Xoossa sinthan higge naagidi xillonnayssi erettidabaa. <sup>12</sup> Higgey ammanon zempenna. Shin, “Higgiya naagiya oonikka higgiyan de7on daana” yaagees.

<sup>13</sup> “Mitha bolla kaqettidi hayqqiya oonikka qanggettidayssa” geetetti xaafettida gisho Kiristtoosi nu gisho qanggettidayssa gididi, nuna higge qanggethafe wozis. <sup>14</sup> Xoossay Abrahames immida anjjoy, Yesuus Kiristtoosa baggara Ayhude gidonna asaa gakkana melanne Xoossay immana gida Geeshsha Ayyaana nuuni ammanon ekkana mela hessa oothis.

### *Higgenne ufayssa qaalaa*

<sup>15</sup> Ta ishato, ta hinttew asa de7on meeze gididi de7iyabaa leemiso oothada odays. Asi caaqqida caaqoy minnidaappe guye, oonikka he caaqua shaaranaw woykko iya bolla haraa gujanaw dandda7enna. <sup>16</sup> Xoossay he keeke qaalaa Abrahamesinne iya zerethaas immis. Geeshsha Max-aafay, daro asas odiyada, “Ne zerethatas” geenna. Shin issi asas odiyada, “Ne zerethatas” yaagees; ikka Kiristtoosa.

<sup>17</sup> Taani gey hayssa; oyddu xeetanne hasttamu laythafe guye imettida higgey, koyro Xoossay minthida caaqua shaaridi ufayssa qaala dhayssanaw dandda7enna. <sup>18</sup> Xoossay immiya laatay higgen ekettiabaa gidiyakko Xoossay immida ufayssaa baggara gideyssi attees. Shin

Xoossay ba aadho keehatethan laata Abrahames ufayssa qaala baggara immis.

<sup>19</sup> Yaatin, higgey ays imettidee? Higgey imettiday, Abrahames ufayssa qaali imettida zerethay yaana gakkanaw iita oosoy aybeekko erisanaassa. Higgey kiitanchchota baggara imettidi, giddo gididi sigethiya issi asa baggara ooso bolla pee7is. <sup>20</sup> Giddo gididi sigethiya uray issi asa xalaalas gidenna, shin Xoossay issino.

<sup>21</sup> Yaatin, higgey Xoossaa ufayssa qaalara eqetiyye? Akkay, gidenna! Higgey imettiday asas de7o immanaw gidiyakko, xillotethi higge baggara benttanashin. <sup>22</sup> Shin Yesuus Kiristtoosa ammanin benttiya ufayssa qaalay ammaneyssatas imettana mela kumetha alamey nagaras haaret-tidi de7eyssa Geeshsha Maxaafay odees.

<sup>23</sup> Shin ammanoy yaanappe kase higgey nuna qachchi wothis. He ammanoy qonccana gakkanaw higgey nu bolla gorddi wothis. <sup>24</sup> Hessa gisho, nuuni ammanon xillana mela Kiristtoosi yaana gakkanaw higgey na7a naagiya asa mela nuna naageyssa gidis. <sup>25</sup> Shin ha77i ammanoy yida gisho higgey hizappe guye na7a naagiya asa mela nuna naageyssi attis.

<sup>26</sup> Hintte ubbay Yesuus Kiristtoosa ammanidi Xoossaa nayta gidideta. <sup>27</sup> Kiristtoosara issino gidanaw xammaqettida ubbay Kiristtoosa ma7oda ma77ideta. <sup>28</sup> Hintte ubbay Kiristtoosan issino gidiya gisho Ayhude asaa giddoninne Girike asaa giddon, aylle giddoninne womaanno giddon, adde giddoninne maccasa giddon

dummatethi baawa. <sup>29</sup> Hiza, hintte Kiristtoosabaa gidikko hintte Abrahame zare. Xoossaa uфayssa qaalada hintte laatteyssata.

## 4

<sup>1</sup> Ta geyssi hayssa. Laattey na7aa gidi de7ishe, shalo ubbay iyabaa gidikkoka, I ayllefe aykkoka dummatenna. <sup>2</sup> Shin iya aaway gida wodey gakkanaw I hadara ekkidayssata kusheninne naageyssata kushen de7ees. <sup>3</sup> Hessadakka, nuuni na7atethan de7iya wode alamiya wogaas ayllettidi de7ida. <sup>4</sup> Shin wodey gakkida wode Xoossay higgefie garssan, maccasappe yelettida ba na7aa kiittis. <sup>5</sup> I hessa oothiday, higgs haarettidi de7eyssata wozanawunne nuna ba nayta oothanaassa.

<sup>6</sup> Nu Xoossaa nayta gidiya gisho “Abbaa, Aawaw” gidi xeegiya ba Na7aa Ayyaana nu wozanaa giddo kiittis. <sup>7</sup> Hessa gisho, hizappe neeni Xoossaa na7appe attin aylle gidakka. Neeni iya na7a gidikko, Xoossaa laatteyssa gidadasa.

### *Phawuloosi Galaatiya asaas qoppis*

<sup>8</sup> Hintte kase Xoossaa eronna wode xosse gi-donnayssatas aylle gididi haarettideta. <sup>9</sup> Shin ha77i hintte Xoossaa erideta; ubbarakka Xoos-san erettideta. Yaatin pathonnanne go77onna alame wogatakko guye waanidi simmeeti? Wod-hdhi eqqidi, waanidi enttaw aylle gidanaw koy-eetii? <sup>10</sup> Dumma gidida gallasata, ageenata, wode-tanne laythata hintte loythi bonchcheta. <sup>11</sup> Tana

hinttebay yashshees; ta hinttew coo daaburadi-naashsha?

<sup>12</sup> Ta ishato, ta hintteda hanida gisho hintteka taada hanite gada hinttena woossays. Hintte tana aybinkka qohibekketa. <sup>13</sup> Taani koyro harggettashé hinttew Wonggelaa odidayssa hintte ereeta. <sup>14</sup> Ta harggey hinttew paace gidikkoka, tana saletibekketa; ixxibeketa. Shin tana Xoossaā kiitanchcho woykko Kiristtoos Yesuusa mokkeyssada mokkideta.

<sup>15</sup> Yaatin, he hinttew de7iya ufayssay ubbay aw bidee? Hinttew dandda7ettidaakko, hintte taw, hintte ayfiyaa kessidi immiyako ixxonnayssa ta markkattays. <sup>16</sup> Yaatin, ta hinttew tuma odida gisho hinttew morkke gidadinaayye?

<sup>17</sup> He asati hinttena banttako zaaranaw koyoosona, shin entta qofay lo77ossa gidenna. Entta qofay hinttena shaakkanaassanne hintte enttaw qoppana mela oothanaassa. <sup>18</sup> Lo77obaa oothanaw amottiko lo77o, shin hessi ta hinttera de7iya wode xalaala gidonnashin ubba wode gido.

<sup>19</sup> Ta siiqo nayto, Kiristtoosi hinttenan misilet-tana gakkanaw yelos maccasi miixotteyssada ta hintte gisho miixottays. <sup>20</sup> Hinttebay taw had-dirssi gidin ta un77ettas; ha77i hintte giddon ta benttada shenetada odiyakko ay mela dosay-nashin.

### *Aggaaronne Saaro*

<sup>21</sup> Muse higgen haarettidi daanaw koyeyssato, ane taw odite; higgey ay giyakko erekketii?

<sup>22</sup> Geeshsha Maxaafay, “Abrahames ayllefenne godattefe yelettida nam77u nayti de7oosona”

yaagees. <sup>23</sup> Aylle na7ay asi na7a yeliya maaran yelettis, shin godatte na7ay Xoossaa uфayssa qaalan yelettis.

<sup>24</sup> Ha maccasati nam77u caaqotas leemiso gididi ekettoosona. Enttafe issinniya, Siina Deriyappe yidaara, ba nayta aylletethas yelasu; iyakka Aggaaro. <sup>25</sup> Aggaara Arabe biittan de7iya Siina Deriyan leemisettada ha77i de7iya Yerusalaame daanawusu. Ays giikko, iya ba naytara aylletethan de7awusu. <sup>26</sup> Shin salon de7iya Yerusalaamey aylletethan de7ukku; iya nu ubbaas aayo. <sup>27</sup> Geeshsha Maxaafay, “Naatte, yelonna maynthete uфaytta; naatte miixotta eronnaree ilila.

Azinara de7iya maccaseeppe, azini baynna maccaseees nayti daro” yaagees.

<sup>28</sup> Ta ishato, hintte Yisaaqada Xoossaa uфayssa qaalan yelettida nayta. <sup>29</sup> Shin he wode asa maarada yelettidayssi, Ayyaana wolqqan yelettidayssa goodis. Hachchika hessa mela. <sup>30</sup> Shin Geeshsha Maxaafay woygi? “Aylle na7ay godatte na7aara issife laattonna gisho aylliw I na7aara wolla kessa yedda” yaagees. <sup>31</sup> Hessa gisho, ta ishato, nuuni godattee naytappe attin ayllee nayta gidokko.

## 5

### *Kiristtoosan de7iya la77atethaa*

<sup>1</sup> Nuuni la77atethan daana mela Kiristtoosi nuna aylletethaafe kessis. Hiza, minnidi eqqite; zaaridi aylletetha qambbaran geloppite.

<sup>2</sup> Ta, Phawuloosi, geyssa si7ite. Hintte qaxxarettanaw koykko, Kiristtoosi hinttena aykkoka maaddenna. <sup>3</sup> Qaxxarettiya oonikka higgey kiittiya ubbaa polanaw besseyssa gujjada ta odays. <sup>4</sup> Higge naagidi xillanaw koyeyssato, Kiristtoosappe shaakettideta; Xoossaa aadho keehatethaafe kunddideta. <sup>5</sup> Shin nuuni Xoossaa Ayyaana baggara ammanon xillanaw ufayssan naagoos. <sup>6</sup> Hiza, Kiristtoos Yesuusan de7ikko, siiqon qoncciya ammanoppe attin qaxxarettin, qaxxarettonna aggin nuna aykkoka maaddenna.

<sup>7</sup> Kase hintte lo77o woxxeeta, shin ha77i tu-maas kiitettonna mela hinttena diggiday oonee? <sup>8</sup> Hayssa mela iita cimoy hinttena xeegida Xoossaafe yibeenna. <sup>9</sup> Hessika, “Guutha irshshoy munuqa ubbaa denthees.” geetettidi xaafetidayssa mela. <sup>10</sup> Hinttew hara qofi baynnayssas ta Godan ammanettays. Shin hinttena buqiya oonikka Xoossaafe ba pirdaa ekkana.

<sup>11</sup> Ta ishato, ta ha77i gakkanaw qaxxaro sabbakiyabaa gidikko, yaatin tana ays gooddonaa? Hessi tuma gidiyakko Kiristtoosa masqaliyabaa tamaarssoy asaas dhube gidennashin. <sup>12</sup> Hinttena buqeyssati qaxxaretetha xalaala gidonnashin banttana qaaratiyakkoka ta dosays.

<sup>13</sup> Ta ishato, hintte la77a daanaw xeegettida. Gidoshin, hintte la77atethay asho amo polanaw hinttew gaaso gidoppo; hessafe aathidi issov issuwa siiqon maaddite. <sup>14</sup> Higge ubbay, “Ase needa dosa” yaagiya issi qaalan qashettis. <sup>15</sup> Shin

hintte issoy issuwara saxetiyabaanne meetettiabaa gidikko, hintte woli wurssonna mela naagettite.

### *Ayyaana de7onne asho de7o*

<sup>16</sup> Hiza, ta hinttew odays; Ayyaanan de7ite; hintte asho amuwaa poloppite. <sup>17</sup> Asho amoy Ayyaana amuwara morkke; qassi Ayyaana amoykka asho amuwara morkke. Entti issoy issuwara ixettiya gisho hintte dosiyabaa oothanaw dandda7ekketa. <sup>18</sup> Shin Ayyaanay hinttena kaalethiyabaa gidikko higgey hinttena haarennna.

<sup>19</sup> Asho oosoti erettidayssata; enttika, laymatethi, tunatethi, qayxe, <sup>20</sup> eeqa goynno, bita, morkketethi, kachchi, qanaate, hanqo, bana doso, shaaketethi, iita tobbe <sup>21</sup> gene, matho, yethinne hessa hessa melata. Kase ta hinttew odidayssada ha77ika ta hinttew odays. Hayssa melabata ootheyssati Xoossaa kawotethaa laattokona.

<sup>22</sup> Shin Ayyaana ayfey, siiqo, ufayssi, sarotethi, dandda7a, keehatethi, lo77otethi, ammano, <sup>23</sup> ashkketethi, bana haaro. Hayssa melabata ixxiya higgey baawa.

<sup>24</sup> Kiristtoos Yesuusabaa gididayssati bantta ashuwa iya iita qofaranne iya amuwara issife masqaliya bolla kaqqidosona. <sup>25</sup> Nu Ayyaanan de7iyabaa gidikko, nuna Ayyaanay kaaletho. <sup>26</sup> Ane issoy issuwa yiloyishenne qanaatishe coo ceeqetteyssaa aggoos.

**6***Issoy issuwa maaddite*

<sup>1</sup> Ta ishato, issi asi nagaran kunddiko, Ayyaan de7iya hintte he uraa ashketethan suurisite. Shin neeni hessa melaban paacettonna mela nena naaga. <sup>2</sup> Issoy issuwa deexo toohuwa tookkite. Yaatikko Kiristtoosa higgiya poleeta. <sup>3</sup> Issi asi aykkoyka baawashin, bana haratappe lo77o gidi qoppiko, I bana cimmees. <sup>4</sup> Shin issi issi asi ba oosuwa paacco. Hessafe guye, haratara bana gaaddeyeysa aggidi baw ceeqettiabaa demmees. <sup>5</sup> Issi issi asi ba toohuwa baw tookkanaw bessees.

<sup>6</sup> Xoossaa qaala tamaariya oonikka lo77obaa ubbaa ba asttamaariyara shaakettees.

<sup>7</sup> Hintee, hinttena cimmofite. Asi ba zeridabaa zaaridi cakkiya gisho Xoossaa bolla qelqisoppite. <sup>8</sup> Ba asho amuwaa kunthanaw zeriya oonikka, ba asho amuwaappe hayqo buuccana. Shin Ayyaanaa ufayssanaw zeriya oonikka Ayyaanappe merinaa de7o cakkana. <sup>9</sup> Ane lo77o ooso oothanaw azalleyssa aggoos. Nuuni azallonna ixxiko wodey gakkiya wode nu zeridayssa cakkana. <sup>10</sup> Nu injje wode demmiko, asa ubbaas, aathidikka ammaniyyaa asaas lo77obaa oothoos.

*Wurssetha zorenne sarotaa*

<sup>11</sup> Taani ta kushen, ay mela gita pidaalen hinttew xaafidaakko be7ite. <sup>12</sup> Asa sinthan lo77o gi-didi benttanaw koyaa asati hintte qaxxarettana mela koyoosona. Shin hessa entti oothe, Kiristtoosa masqaliya gisho enttana goodi gakkonna

melassa. <sup>13</sup> Entti hintte qaxxaretethan ceeqet-tanaw koyidi hinttena qaxxaretto goosonappe attin qaxxarettidayssatikka bantta huu7en higgiya naagokkona.

<sup>14</sup> Shin alamey taw kaqettidayssafenne taanikka alamiyas kaqettida, Godaa Yesuus Kiristtoosa masqaliyappe attin hara ceeqetethi taappe haakko. <sup>15</sup> Hiza, qaxxarettin qaxxarettonna aggin aykkoka maaddenna. Maaddey ooratha medhetethi gido. <sup>16</sup> Ha wogaa kaalliya ubbaasinne Xoossa dere gidida Isra7eeles sarotethaynne maarotethay gido.

<sup>17</sup> Taani Yesuusas madunxida beeta ta asatethan tookkida gisho hizappe tana oonikka waaysoppo.

<sup>18</sup> Ta ishato, nu Godaa Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethay hinttera gido. Amin77i.

## **Ooratha Caaquwa Goofatho New Testament in Gofa (ET:gof:Gofa)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gofa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Gofa

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 30 Dec 2021  
8695a6a5-d671-5199-996c-6069adce0ebd